

## P R E F A C E.

gens du métier auront de la peine à me pardonner. Avec tout cela, les premiers trouveront peut-être que je n'ai pas eu assez de complaisance pour eux, puisque je n'ai pas laissé de retenir plusieurs termes de marine. J'avoue que je n'ai du tout point été scrupuleux en cela, ni par rapport aux uns, ni par rapport aux autres; persuadé que je suis que si je parle intelligiblement, il n'importe guère de quelle manière je m'exprime.

C'est pour cela même que je ne me suis pas fait une affaire d'épeler par manière de dire, les noms des lieux, des plantes, des animaux, &c. que les voyageurs imposent dans ces pays éloignés, à leur gré, & suivant leurs différens caprices. Je ne me suis point renfermé non plus aux noms qui ont été donnés par des Auteurs fameux, & il y en a même plusieurs que je ne me suis pas seulement mis en peine de chercher. J'écris pour mes Compatriotes, j'ai dû par conséquent me servir des noms qui sont familiers à